

চার্কচিয়া
নিরামিত

দুলে
কাব্য!

২৭-৪-৫৪



চারঁগচ্চিত্ত নিবেদিত

চলে কাব !

কাহিনী ও চিত্রনাট্য -জ্যোতিষ্য রায়
পরিচালনা—চিত্র বসু
সঙ্গীত পরিচালনা - কালীপদ সেন

—রূপায়ণে—

বাবুয়া

বিকাশ রায়, অক্ষয়কুমাৰ মুখাজ্জী, ছবি বিশ্বাস,
সুপ্রভা মুখাজ্জী, অমৃত মল্লিক, ভাবু ব্যানাজ্জী,
জীবেন বসু, মায়া মুখাজ্জী, শুভেন মুখাজ্জী,
তুলসী চক্ৰবৰ্তী, নবদ্বীপ হালদার, প্ৰীতি
মজুমদার, শান্তি ভট্টাচার্য, অজিত
চ্যাটোজ্জী, জহুৰ রায়, ভাবু রায়, কৃষ্ণ
নেঘো, সাধনা রায়চৌধুৱী, আশা
দেৱী ও আরও অনেকে।

বশ মুখাজ্জী এণ্ড কোং লিঃ এৱ তাৰাবধানে পরিচালিত
“কালম্যাটা মুভিটেন স্টুডিও”তে আ’ৱ, সি, এ, শৰ্দৱন্দ্রে গৃহীত এবং
“বেসল ফিল্মস, লাবৱেটৱোজ লিঃএ পরিশুটিত।

ଛେଳେ କାର !

ଦୁଃଖ କଥା

ଛେଲେ କାର ! ଆପନି ଜାନେନ ନା ନିଶ୍ଚଯାଇ । କିନ୍ତୁ ଆପନି ଥବର କମ ରାଖେନ
ଏମନ ତୋ ନାଁ । ସକାଳେ ଉଠେ ଗରମ ଚାଯେର ମଙ୍ଗେ ଦୈନିକ କାଗଜେର ପାତ ବିଛିଯେ
ଗୋଟା ଦୁନିଆର ଗରମ ଥବରଙ୍ଗଲୋ ସାଗରେ ଉଦରଷ୍ଟ କରେଛେନ ମନେହ ନେଇ—କିନ୍ତୁ
ଆପନାର ପାଶେର
ବାଡ଼ୀର ଥବର ?
ଆପନାକେ ପ୍ରଶ୍ନ
କରେ କି ହେବେ,
ଆମରାଇ କି
ଛାଇ ସେ ଧୋଜ
ରାଖି ! କିନ୍ତୁ
ଯୋଗେନେର ବଡ଼
ବାଲାଇ, ସେ
ଥବରେର କାଗଜ
ପଡ଼େ ନା ଜ୍ଞାନ ଓ
ତାର କମ । କିନ୍ତୁ



ତାର ସରେର ପାଶେର
ଥବରଟୁକୁ ମେ ରାଖେ,
ତାଇ ଆମାଦେର ଚେଯେ
ଦାଯିତ୍ବ ତାର ବେଶୀ—
ତାଇତୋ ଛେଲୋଟାର
ପରିଚୟ ଆର କେଉଁ
ନା ଜ୍ଞାନକ, ଜାନେ ଓହି
ଯୋଗେନ । ଜ୍ଞାନାର
ବିପଦ୍ଦତ୍ତ ତାରଇ ଘାଡ଼େ
ନିଯେ ଫିରତେ ହଜ୍ଜେ
ତାକେ । କିନ୍ତୁ ଘାଡ଼େର
ହାଡ଼ଙ୍ଗଲୋ ପଚା ମାଚାର
ଅତୋ ଅଢ଼ମଢ଼ କରେ
ଉଠିଲେ, ଦରଦୀ ମାଚାର
ଭାର ନିଯେ ଭାବନା
ଏକଟୁ ହୟ ବୈକି—
ଆଦିନ ଯାକେ ଧରେ
ରେଖେଛେ ତାକେ
ଏଥନ ନାବାୟ କୋଥାଯି,
ଯୋଗେନ ବୁଝେଛେ

ଚରମ ଡାକ ତାର
ଏସେଛେ । ମନେ ମନେ
ହାସେ ସେ । ସତି
ଗଭୀର ପ ରି ହା ସ
ବୋକାର ରୁକ୍ଷ ବୋଧଟୁକୁ

ଆଛେ ତାର । ମାରୁଷେର ହାତେ-ଗଡ଼ା ଭାଗ୍ୟଚକ୍ରେର ସେ କୁଟିଲ ପରିହାସେର ଚାପେ
ଚେପେଟେ ଯାଛେ ଅସଂଖ୍ୟ ଜୀବନ, ତାକେ ଚିନତେ ପେରେ ହେସେ ଓଠା କମ କଥା ନାଁ ।



ভাগ্যদেবীর কোল জুড়ে গুটিকম তার সঙ্গেই লালিত সন্ধান—যারা হলেন বিভবান, তার বাইরে আর সবাইকে পানপীঠ করে দ'পা বাড়িয়ে শৃঙ্খলার কাটছেন তিনি সবার পিঠে। দেবীর শৃঙ্খলার মানবের পিঠে অসহ—যোগেন ভাবে ধাবার আগে এ-পরিহাসের জবাব একটা দিয়ে দেতে হবে। তাই নাচার-পাঁচ বছর প্রাণ দিয়ে যাকে পেলেছে, চোথের জলের সঙ্গে হাসতে হাসতে দেই টোম্যাটোকে মে ছেড়ে দিলো হাসির তরুণ।

যোগেনের হিসেব না-ও মিলতে পারতো, কিন্তু মিলে গেলো কুনালের কল্যাণে যদিও তখনকার মতো কুনালের পক্ষে কল্যাণকর হলো না মোটেই। এখনই তো আপনারা প্রশ্ন করবেন, কুনাল কে? কুনালের খবর প্রতিদিন কাগজে না ছাপলেও তাকে আপনার চেনেন—কারণ মে ভাগ্যদেবীর সঙ্গে-লালিতেরই একজন।

সে কি করে এনে জড়ালে যোগেনের পরিহাসে ?

এখানে এস চন্তি চালে এই শুদ্ধ কেতোবটিতে মোটামুটি গল্পটার একটু আভাব দেওয়াই রীতি। আমরা কিন্তু তা দেবো না। একটু পরেই সবিস্তারে পুরো গল্পটিই আপনি যখন পাচ্ছেন, তখন আর হেড়া-থোড়া টুকরো ছুঁড়ে দিয়ে লাভ কি। আমাদের শুভাকাঞ্চি হিসেবেই হয়তো বলবেন, বই পড়েও তো অন্যদের আগুন জাগতে পারে! আমরা বলবো, দেখে আপনি যদি আনন্দ পান তো তার চেয়েও বেশী তার। আপনার কাছে থেকেই জানতে পারবেন। আপনি গানও ভালবাসেন নিশ্চয়ই—আশুন, গল্পের বিষ্ণু রেখে এখন গান ক'রান। আপনার কাছে ধরে দিই—

ଗୀତ

(୧)

- ମେଘଲା ଆକାଶ ଫର୍ମୀ ହୋଇ
ବିପଦ ଗେଛେ କେଟେ
ତାଟି ଆନନ୍ଦେ ଗାନ ଗାଇ
ଓ କଲେତେ ଆର କଥନୋ ପା ଦେବୋନା ଭାଇ
ଲା—ଲା—ଲା ।

—ରଚନା, ଶିଶିର ଦେଖ ।

(୨)

ଏକ ସେ ଛିଲ ତୁଟ୍ଟ ଛେଲେ ରାତେ ଘୁମାଯ ନା
ରାତ ହଲେଣ ତୁଟ୍ଟ ଛେଲେ ସାରା ଘୁମାଯ ନା
ଅଘୁମ ବୁଡ଼ୀ ଆୟଗୋ ତାଦେରୁ ଝୋଲାଯ ନିଯେ ଥା ।
ଝୋଲାଯ ଆଜେ ବାଘ, ଜେଗେ ଥାକବି ଥାକ
ତାର ପରେତେ ଆମାଯ କିନ୍ତୁ ଡାକତେ ପାବି ନା ।
ଗାନେର ତାଳେ ଚୂପଟି କରେ ଘୁମିଯେ ସାରା ପଢ଼େ
ରମଗୋଲା ଆର ସନ୍ଦେଶ ପାବେ ଏକଟି କରେ
ନା ଘୁମଲେ ଆସବୋ ଦିଯେ ଅଘୁମ ବୁଡ଼ୀର ଦୋରେ
ତଥନ କିନ୍ତୁ ଥୋକା ଆମାଯ ଡାକତେ ପାବି ନା ।
ରାତ ହୋଇ ନିବୁନ୍ତ ଆୟ ଘୁମ ଆୟ ଘୁମ ଆରରେ
ଘୁମେର ପର୍ବୀ ପାଲ ତୁଲେ ଐ ସାଯ ରେ

ଆୟ ଘୁମ ଆଯରେ ।

—ରଚନା, ଶିଶିର ଦେଖ ।



(০)

হালকা হাওয়ায় ঘাব উড়ে উড়ে
 উত্তল পবন তুমি রহ দূরে
 রঞ্জনীগঙ্কা হায় কেন দোলে
 তার আঘাতে আমি যে পড়ি ঢলে ।
 ছলনা ছলনা এমন করে
 হালকা হাওয়ায় ঘাব উড়ে উড়ে ।
 আজ আমার এই অঙ্গথানি
 তুমি তুলে লবে জানি জানি
 সে লবে আশন করে
 রঞ্জনীগঙ্কা হায় কেন দোলে ।
 আমি রব তার হৃদয় জুড়ে
 সে রবে মোর প্রাণের ঝরে হৃদয় জুড়ে ।
 নয়ন পরে তারে আকি
 রাখি আখির পর্বতে ঢাকি
 যেতে দেব না নয়ন ছেড়ে
 হালকা হাওয়ায় ঘাব উড়ে উড়ে ।

—রচনা, জ্যোতিমৰ্য রাজ ॥

(১)

ওরে....ও.....

বন্ধুর কথা বক্তে লইয়। আসিষ বিরে
 তিতাস নদীরে—
 তোমার ভৌরে কত রাবার অভিমানের ছল
 তোমায় শুরি কত কুকু হইয়াছে চকল
 ও হইয়াছে চকল—
 সেই দুর্ঘ ঝথের কথা বন্ধু
 বন্ধু আন তা যদিরে
 তিতাস নদীরে—
 আমার প্রাণের কথা তুমি ছলে ঝরে গানে
 বন্ধুর দেশে পিয়া নদী কইও তাহার কানে
 বন্ধুর দেশে পিয়া নদী তাহার কানে নদী
 নদী কইও ধীরে ধীরে
 তিতাস নদীরে— ।

—রচনা, শিশির সেন ।

চিরশিল্পী	প্রধান কর্ম-সচীব
ধীরেন দে	স্বাধেন চক্রবর্তী
প্রধান শব্দবক্ষী	শিল-নির্দেশনা
লোকেন বসু	কাঠিক বসু
শব্দবক্ষী	কৃষ্ণ-সঙ্গী
তপল ঘোয়	মদল পাঠক
সম্পাদনা	ব্যাবস্থাপনা
কম্বল গাঙ্গুলী	সত্য বসু
ব্যক্তি-সঙ্গীত	প্রচার পরিচালনা
ক্যালকাটা অর্কেষ্ট্রা	ক্যাপস. (C. A. P. S.)
শ্বেত-চির	শট-শিল্পে
‘সাঙ্গরিলা’—এডলা লোরেঙ্গা	কবি দাসগুপ্ত
সর্বাধ্যক্ষ	
নীরেন শীল	

সহকারীগণ

পরিচালনায়	শিল-নির্দেশনে
গুরুদাস বাগচী	সোমনাথ চক্রবর্তী
অসৌম রায়চোধুরী	বেনারসী শম্ভী
প্রদীপ দাসগুপ্ত	কৃষ্ণসঙ্গী
সুধাংশু রায়	বুরু সরকার
চিরশিল্পে	ধীরেন ব্যালার্জী
কৃষ্ণ ধৱ	সঙ্গীত পরিচালনায়
গোরা ষাণ্মিক	বিভূতি ভূষণ হোড়
লিম্ব'ল ষাণ্মিক	
লন্দ ভট্টাচার্য	
শব্দবক্ষে	আলোক সম্পাতে
ধীরেন দে	সুধীর, অভিষ্ঠু,
সম্পাদনায়	কালো, অবকী,
প্রতুল রায়চোধুরী	মানু, অন্নদা

বিকাশ রায় প্রোডাক্সেসের
প্রথম চিত্র নিবেদন

শার্ষের

কাহিনী ও চিত্রনাট্য—সলীল সেনগুপ্ত
পরিচালনা—অজয় কর



ক্যাপস, ৬নং ম্যাডান স্ট্রিট, ঢাকা। সম্পাদিত ও ছায়াবাণী লিমিটেড, ৭৭নং ধৰ্মতলা স্ট্রিট, কলিকাতা-১৩ হইতে প্রকাশিত,
এবং নিউ হাফটোন লিমিটেড, ১নং ব্ৰিটিশ ইণ্ডিয়ান স্ট্রিট হইতে মুদ্রিত।